

See below for versions in other languages ([FR](#), [EN](#), [DE](#), [IT](#), [ES](#), [NL](#))

Questions fréquentes

Frequently asked questions

- **Version française**

Bref état des lieux

FWU Life Insurance Lux S.A. (l' « **Entreprise** ») est une entreprise d'assurance vie établie au Luxembourg et opérant dans plusieurs pays européens (entre autres en Allemagne, en Belgique, en Espagne, en France, en Italie et au Luxembourg). FWU Life Insurance Lux S.A. est agréée et surveillée par l'autorité luxembourgeoise de contrôle des assurances, le Commissariat aux Assurances (le « **CAA** »).

Le 19 juillet 2024, l'Entreprise a informé le CAA qu'elle ne satisfaisait plus à ses exigences réglementaires en matière de solvabilité.

En conséquence, le CAA a décidé le 23 juillet 2024 de bloquer temporairement les comptes conventionnés de l'Entreprise afin de protéger les intérêts des clients (les preneurs d'assurance et les bénéficiaires).

Qu'est-ce que cela signifie ?

Les entreprises d'assurance agréées dans l'Espace économique européen sont réglementées sur le plan prudentiel, ce qui signifie qu'elles doivent satisfaire à certaines exigences, telles que le respect d'un niveau minimal de capital, pour être autorisées à exercer leurs activités. Les exigences prudentielles servent à garantir que les entreprises d'assurances puissent respecter leurs engagements vis-à-vis des clients (les preneurs d'assurance et les bénéficiaires).

En raison de la violation révélée par l'Entreprise, le CAA a bloqué les comptes de dépôt des actifs des preneurs d'assurance. Cela signifie que FWU Life Insurance Lux S.A. ne peut payer aucune prestation d'assurance sans l'accord du CAA. Ce blocage est réalisé pour protéger les intérêts des preneurs d'assurance et des bénéficiaires. Il empêche temporairement l'Entreprise de procéder à des paiements de prestations (y inclus les rachats) afin que tous les preneurs d'assurance et bénéficiaires puissent être traités équitablement.

Le 2 août 2024, le Tribunal d'arrondissement de et à Luxembourg a accepté la demande de suspension de paiement de FWU Life Insurance Lux S.A. et a nommé un commissaire de surveillance.

Qu'est-ce que cela signifie ?

Un commissaire de surveillance, auparavant non lié à l'Entreprise, a été nommé pour évaluer la situation financière de l'Entreprise et identifier une voie à suivre. Il dispose d'un maximum de six mois pour trouver une solution, l'une des options étant une éventuelle liquidation de l'Entreprise. Dans l'intervalle, l'autorisation du commissaire de surveillance sera requise pour chaque acte de l'Entreprise. Ce sursis de paiement empêche temporairement l'Entreprise de procéder à des paiements de prestations (y inclus les rachats) afin que tous les preneurs d'assurance et bénéficiaires puissent être traités équitablement.

FWU Life Insurance Lux S.A. est supervisée par le CAA. L'Entreprise opère également dans d'autres États membres, notamment en Allemagne, en Belgique, en Espagne, en France et en Italie. Si le CAA est chargé de la surveillance financière de FWU Life Insurance Lux S.A., il collabore aussi étroitement avec le commissaire de surveillance et les autorités des autres pays européens. Etant donné que l'Entreprise distribuait ses produits dans plusieurs États membres de l'Union européenne, l'Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles (« **AEAPP** ») est également impliquée pour assurer la coordination entre les autorités en vue de promouvoir des résultats équitables pour tous les preneurs d'assurance et bénéficiaires.

Qu'est-ce que cela signifie ?

FWU Life Insurance Lux S.A. continue d'être supervisée par le CAA et il existe une coopération étroite entre les autorités de surveillance européennes pour veiller à ce que des mesures soient prises dans le meilleur intérêt de tous les preneurs d'assurance et bénéficiaires.

En ce qui concerne les prochaines étapes, le commissaire de surveillance évaluera la situation actuelle et déterminera le meilleur plan d'action. D'autres communications seront faites aux clients en temps utile.

Questions fréquentes (« FAQ ») :

Clause de non-responsabilité : Veuillez-vous assurer de vérifier fréquemment cette page, pour être à jour sur les développements les plus récents ; le FAQ est basé sur la situation actuelle, mais au fur à mesure que la situation évolue, il sera également possible de compléter le FAQ.

- **Qu'est-ce que le statut actuel de FWU Life Insurance Lux signifie pour moi en tant que preneur d'assurance ?**

FWU Life Insurance Lux S.A. n'est plus autorisée à conclure de nouveaux contrats d'assurance ni à accepter de nouveaux clients. Toutefois, si vous avez déjà souscrit un contrat avec FWU Life Insurance Lux S.A., vous restez client de l'Entreprise. Votre contrat d'assurance reste valide. Les deux parties restent donc liées par leurs obligations contractuelles respectives.

Une fois que les solutions possibles auront été explorées, le commissaire de surveillance informera tous les clients des prochaines étapes en temps utile.

- **Je verse régulièrement des primes à FWU Life Insurance Lux S.A.. Devrais-je continuer à le faire ?**

Votre contrat d'assurance reste valide. Pour répondre à cette question, vous devez analyser vos conditions générales et particulières relatives aux défauts de paiement d'une prime et, le cas échéant, demander conseil à un professionnel (par exemple l'Entreprise, votre intermédiaire, une association de consommateurs ou bien des points de contact spécialisés lorsqu'ils sont disponibles pour votre marché national).

Les consommateurs peuvent contacter :

- En Espagne : aseguradosfwu@economia.gob.es
- En Italie : <https://www.ivass.it/consumatori/contact-center/index.html?com.dotmarketing.htmlpage.language=1>
- Au Luxembourg : QA_FWULife@caa.lu

Il est également important de vérifier, si vous bénéficiez d'un paiement automatique (SEPA) et si vous souhaitez continuer à payer la prime, que votre prélèvement soit toujours en vigueur.

- **Est-ce que je peux demander un rachat ?**

Les conditions générales et particulières de vos contrats n'ont pas été modifiées. Vous pouvez toujours demander un rachat. Cependant, les statuts de « blocage des comptes » et de « sursis de paiement » empêchent temporairement FWU Life Insurance Lux S.A. de procéder à des rachats afin que tous les preneurs puissent être traités équitablement.

- **Est-ce que j'ai toujours droit à mes prestations ?**

FWU Life Insurance Lux S.A. est tenue de continuer à remplir ses obligations en vertu des contrats d'assurance qu'elle a conclus. Cependant, les statuts de « blocage des comptes » et de « sursis de paiement » empêchent temporairement FWU Life Insurance Lux S.A. de procéder à des paiements de prestations afin que tous les preneurs d'assurance et bénéficiaires puissent être traités équitablement.

- **FWU Life Insurance Lux S.A. m'a contacté au cours des derniers mois pour répondre à un questionnaire, dois-je y répondre ?**

Oui, vous devriez répondre au questionnaire. Le questionnaire vous a été envoyé suite à l'identification, par les autorités de contrôle des assurances européennes, de certains problèmes avec les produits distribués par FWU Life Insurance Lux S.A.. Vos réponses au questionnaire détermineront si le produit qui vous a été vendu correspondait ou non à vos objectifs et besoins.

- **Existe-t-il une différence entre FWU Life Insurance Lux S.A. et FWU AG ?**

FWU AG est une société commerciale dont le siège social est établi en Allemagne. FWU AG est la maison-mère de FWU Life Insurance Lux S.A..

FWU Life Insurance Lux S.A. a une personnalité juridique indépendante de FWU AG ainsi qu'un patrimoine propre et une administration distincte de celle de FWU AG. FWU Life Insurance Lux S.A. a donc son propre actif et passif, qui, respectivement, n'appartient pas et n'est pas dû à et par FWU AG. En outre, les dirigeants de ces deux sociétés sont distincts.

Dans ce contexte, il est important pour le CAA de souligner que les publications et les informations fournies par FWU AG sont à distinguer des publications et des informations fournies par FWU Life Insurance Lux S.A., étant donné qu'il s'agit de deux entités juridiquement distinctes.

Le CAA vous met en garde contre des communications ne reprenant que le nom de marque « Forward You » ou le logo « FWU Forward U » et pour lesquelles il est difficile d'identifier l'auteur.

Il est recommandé de se fier uniquement aux informations communiquées directement par FWU Life Insurance Lux S.A., par le commissaire de surveillance ou bien par les autorités de contrôle européennes.

Pour des informations plus détaillées et techniques, nous vous recommandons de consulter le document « Eléments de contexte » sur la page dédiée à l'insolvabilité de FWU Life Insurance Lux S.A. sur le site du CAA.

- **English version**

Brief overview

FWU Life Insurance Lux S.A. (the “**Company**”) is a Luxembourg-based life insurance company operating in several European countries (including Belgium, France, Germany, Italy, Luxembourg and Spain). FWU Life Insurance Lux S.A. is authorised and supervised by the Luxembourg insurance supervisory authority, the Commissariat aux Assurances (the “**CAA**”).

On 19 July 2024, the Company informed the CAA that it no longer met its regulatory solvency requirements.

As a result, the CAA decided on 23 July 2024 to temporarily freeze the Company's regulated accounts (*comptes conventionnés*) in order to protect the interests of customers (policyholders and beneficiaries).

What does this mean?

Insurance undertakings authorised in the European Economic Area are prudentially regulated, which means that they must meet certain requirements, such as compliance with a minimum level of capital, in order to be authorised to carry on business. Prudential requirements serve to ensure that insurance undertakings can meet their commitments to customers (policyholders and beneficiaries).

As a result of the breach revealed by the Company, the CAA has frozen the policyholders' regulated accounts (*comptes conventionnés*) with their assets. This means that FWU Life Insurance Lux S.A. cannot pay any insurance benefits without the agreement of the CAA. This blocking is carried out to protect the interests of policyholders and beneficiaries. It temporarily prevents the Company from making benefit payments (including surrenders) so that all policyholders and beneficiaries can be treated fairly.

On 2 August 2024, the District Court of and in Luxembourg accepted FWU Life Insurance Lux S.A.'s request for suspension of payment (*sursis de paiement*) and appointed a supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*).

What does this mean?

A supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*), previously unrelated to the Company, has been appointed to assess the Company's financial situation and identify a way forward. He has a maximum of six months to find a solution, one of the options being a possible liquidation of the Company. In the meantime, the authorisation of the supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*) will be required for every action taken by the Company. This suspension of payment (*sursis de paiement*) temporarily prevents the Company from making any benefit payments (including surrenders) so that all policyholders and beneficiaries can be treated fairly.

FWU Life Insurance Lux S.A. is supervised by the CAA. The Company also operates in other Member States, including Belgium, France, Germany, Italy and Spain. While the CAA is responsible for the financial supervision of FWU Life Insurance Lux S.A., it also works closely with the supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*) and the supervisory authorities in other European countries. As the Company distributes its products in several EU Member States, the European Insurance and Occupational Pensions Authority (“**EIOPA**”) is also involved to ensure coordination between authorities, in order to promote a fair treatment for all policyholders and beneficiaries.

What does this mean?

FWU Life Insurance Lux S.A. continues to be supervised by the CAA and there is close cooperation between the European supervisory authorities to ensure that action is taken in the best interests of all policyholders and beneficiaries.

As for the next steps, the supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*) will assess the current situation and determine the best course of action. Further communications will be made to customers in due course.

Frequently asked questions (“FAQ”) :

Disclaimer: Please make sure check this page frequently, to keep up to date with the latest developments; the FAQ is based on the current situation, but as the situation evolves, it will also be possible to add to the FAQ.

• **What does the current status of FWU Life Insurance Lux mean for me as a policyholder?**

FWU Life Insurance Lux S.A. is no longer authorised to conclude new insurance contracts or accept new customers. However, if you have already taken out a policy with FWU Life Insurance Lux S.A., you remain a client of the Company. Your insurance contract remains valid. Both parties therefore remain bound by their respective contractual obligations.

Once the possible solutions have been explored, the supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*) will inform all customers of the next steps in due course.

• **I regularly pay premiums to FWU Life Insurance Lux S.A.. Should I continue to do so?**

Your insurance contract remains valid. To answer this question, you should analyse your general and special terms and conditions relating to non-payment of premiums and, if necessary, seek professional advice (e.g. from the Company, your intermediary, a consumer association or specialised contact points where available for your national market).

Consumers can contact:

- In Spain: aseguradosfwu@economia.gob.es
- In Italy: <https://www.ivass.it/consumatori/contact-center/index.html?com.dotmarketing.htmlpage.language=1>
- In Luxembourg: QA_FWULife@caa.lu

It is also important to check that your automatic payment (SEPA) is still in force if you wish to continue paying the premium.

• **Can I request a surrender?**

The general and special terms and conditions of your contracts have not changed. You can still request a surrender. However, FWU Life Insurance Lux S.A. is temporarily prevented from making surrenders given the “account freeze” (*blocage des comptes*) and “suspension of payment” (*sursis de paiement*) statutes, in order to ensure that all policyholders are treated fairly.

- **Am I still entitled to my benefits?**

FWU Life Insurance Lux S.A. is obliged to continue to fulfil its obligations under the insurance contracts it has entered into. However, FWU Life Insurance Lux S.A. is temporarily prevented from making benefit payments by the “account freeze” (*blochage des comptes*) and “suspension of payment” (*sursis de paiement*) statutes, so that all policyholders and beneficiaries can be treated fairly.

- **FWU Life Insurance Lux S.A. has contacted me in recent months to complete a questionnaire. Should I answer it?**

Yes, you should answer the questionnaire. The questionnaire has been sent to you following the identification by the European insurance supervisory authorities of certain problems with products distributed by FWU Life Insurance Lux S.A.. Your answers to the questionnaire will determine whether or not the product sold to you meets your objectives and needs.

- **Is there a difference between FWU Life Insurance Lux S.A. and FWU AG?**

FWU AG is a commercial company with its registered office in Germany. FWU AG is the parent company of FWU Life Insurance Lux S.A..

FWU Life Insurance Lux S.A. is a legal entity independent of FWU AG and has its own assets and administration separate from that of FWU AG. FWU Life Insurance Lux S.A. therefore has its own assets and liabilities, which do not belong to and are not owed by FWU AG. In addition, the management of the two companies is distinct.

In this context, it is important for the CAA to emphasise that publications and information provided by FWU AG are to be distinguished from publications and information provided by FWU Life Insurance Lux S.A., as these are two legally distinct entities.

The CAA warns you against communications that use only the brand name “Forward You” or the logo “FWU Forward U” and for which it is difficult to identify the author.

We recommend that you rely solely on information provided directly by FWU Life Insurance Lux S.A., by the supervisory commissioner or by the European supervisory authorities.

For more detailed and technical information, we recommend that you consult the “Background” document on the page dedicated to the insolvency of FWU Life Insurance Lux S.A. on the CAA website.

▪ **Deutsche Version**

Kurzer Überblick

FWU Life Insurance Lux S.A. (die „**Gesellschaft**“) ist eine in Luxemburg ansässige Lebensversicherungsgesellschaft, die in mehreren europäischen Ländern (darunter Belgien, Frankreich, Deutschland, Italien, Luxemburg und Spanien) tätig ist. FWU Life Insurance Lux S.A. ist von der luxemburgischen Versicherungsaufsichtsbehörde, dem *Commissariat aux Assurances* (das „**CAA**“), zugelassen und wird von ihr überwacht.

Am 19. Juli 2024 teilte die Gesellschaft dem CAA mit, dass sie die aufsichtsrechtlichen Solvabilitätsanforderungen nicht mehr erfüllt.

Daraufhin beschloss das CAA am 23. Juli 2024, die Vertragskonten (*comptes conventionnés*) der Gesellschaft vorübergehend einzufrieren, um die Interessen der Kunden (Versicherungsnehmer und Begünstigte) zu schützen.

Was bedeutet das?

Im europäischen Wirtschaftsraum zugelassene Versicherungsunternehmen sind aufsichtsrechtlich reguliert, d. h. sie müssen bestimmte Anforderungen erfüllen, um zur Ausübung ihrer Tätigkeit zugelassen zu werden, wie z. B. die Einhaltung eines Mindestkapitals. Die aufsichtsrechtlichen Anforderungen sollen sicherstellen, dass die Versicherungsunternehmen ihren Verpflichtungen gegenüber den Kunden (Versicherungsnehmern und Begünstigten) nachkommen können.

Infolge des von der Gesellschaft aufgedeckten Verstoßes hat das CAA die Vertragskonten der Versicherungsnehmer (*comptes conventionnés*) mit ihren Vermögenswerten eingefroren. Dies bedeutet, dass FWU Life Insurance Lux S.A. ohne Zustimmung der CAA keine Versicherungsleistungen auszahlen kann. Diese Sperrung erfolgt zum Schutz der Interessen der Versicherungsnehmer und Begünstigten. Sie hindert die Gesellschaft vorübergehend an der Auszahlung von Leistungen (einschließlich Rückkäufen), damit alle Versicherungsnehmer und Begünstigten gerecht behandelt werden können.

Am 2. August 2024 gab das Bezirksgericht Luxemburg dem Antrag der FWU Life Insurance Lux S.A. auf Aussetzung der Zahlung statt und ernannte einen Aufsichtskommissar (*commissaire de surveillance*).

Was bedeutet das?

Ein Aufsichtskommissar (*commissaire de surveillance*), der bisher nicht mit dem Unternehmen in Verbindung stand, wurde ernannt, um die finanzielle Situation des Unternehmens zu bewerten und einen Ausweg zu finden. Er hat maximal sechs Monate Zeit, um eine Lösung zu finden, wobei eine der Optionen eine mögliche Liquidierung des Unternehmens ist. In der Zwischenzeit ist für jede Maßnahme der Gesellschaft die Genehmigung durch den Aufsichtskommissars (*commissaire de surveillance*) erforderlich. Dieser Zahlungsaufschub (*sursis de paiement*) hindert die Gesellschaft vorübergehend an der Auszahlung von Leistungen (einschließlich Rückkäufen), damit alle Versicherungsnehmer und Begünstigten gerecht behandelt werden können.

FWU Life Insurance Lux S.A. wird von der CAA beaufsichtigt. Das Unternehmen ist auch in anderen Mitgliedstaaten tätig, darunter Belgien, Frankreich, Deutschland, Italien und Spanien. Das CAA ist zwar für die Finanzaufsicht über FWU Life Insurance Lux S.A. zuständig, arbeitet aber auch eng mit dem Aufsichtskommissar (*commissaire de surveillance*) und den Aufsichtsbehörden in anderen

europäischen Ländern zusammen. Da die Gesellschaft ihre Produkte in mehreren EU-Mitgliedstaaten vertreibt, ist auch die Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung („EIOPA“) beteiligt, um die Koordinierung zwischen den Behörden zu gewährleisten und eine faire Behandlung aller Versicherungsnehmer und Begünstigten zu fördern.

Was bedeutet das?

FWU Life Insurance Lux S.A. wird weiterhin von der CAA beaufsichtigt und es besteht eine enge Zusammenarbeit zwischen den europäischen Aufsichtsbehörden, um sicherzustellen, dass im besten Interesse aller Versicherungsnehmer und Begünstigten gehandelt wird.

Was die nächsten Schritte betrifft, so wird der Aufsichtskommissar (*commissaire de surveillance*) die aktuelle Situation bewerten und die beste Vorgehensweise festlegen. Weitere Mitteilungen an die Kunden werden zu gegebener Zeit erfolgen.

Häufig gestellte Fragen („FAQ“):

Haftungsausschluss: Bitte besuchen Sie diese Seite regelmäßig, um sich über die neuesten Entwicklungen auf dem Laufenden zu halten; die FAQ basieren auf der aktuellen Situation, aber je nachdem, wie sich die Situation entwickelt, können die FAQ auch ergänzt werden.

- **Was bedeutet der aktuelle Status von FWU Life Insurance Lux für mich als Versicherungsnehmer?**

FWU Life Insurance Lux S.A. ist nicht mehr berechtigt, neue Versicherungsverträge abzuschließen oder neue Kunden zu akzeptieren. Wenn Sie jedoch bereits eine Police bei FWU Life Insurance Lux S.A. abgeschlossen haben, bleiben Sie Kunde der Gesellschaft. Ihr Versicherungsvertrag ist weiterhin wirksam. Beide Parteien bleiben also an ihre jeweiligen vertraglichen Verpflichtungen gebunden.

Sobald die möglichen Lösungen geprüft wurden, wird der Aufsichtskommissar (*commissaire de surveillance*) alle Kunden zu gegebener Zeit über die nächsten Schritte informieren.

- **Ich zahle regelmäßig Prämien an FWU Life Insurance Lux S.A.. Sollte ich dies weiterhin tun?**

Ihr Versicherungsvertrag ist weiterhin wirksam. Um diese Frage zu beantworten, sollten Sie Ihre allgemeinen und besonderen Versicherungsbedingungen in Bezug auf die Nichtzahlung von Prämien analysieren und gegebenenfalls professionellen Rat einholen (z. B. bei der Gesellschaft, Ihrem Vermittler, einem Verbraucherverband oder spezialisierten Kontaktstellen, sofern für Ihren nationalen Markt verfügbar).

Die Verbraucher können sich wenden an:

- In Spanien: aseguradosfwu@economia.gob.es
- In Italien: <https://www.ivass.it/consumatori/contact-center/index.html?com.dotmarketing.htmlpage.language=1>
- In Luxemburg: QA_FWULife@caa.lu

Es ist ebenfalls wichtig, dass Sie überprüfen, ob Ihre automatische Zahlung (SEPA) noch in Kraft ist, wenn Sie die Prämie weiterzahlen möchten.

- **Kann ich einen Rückkauf beantragen?**

Die allgemeinen und besonderen Bedingungen Ihrer Verträge haben sich nicht geändert. Sie können nach wie vor einen Rückkauf beantragen. Allerdings ist FWU Life Insurance Lux S.A. aufgrund der

Sperrung der Vertragskonten („*comptes conventionnés*“) und der Zahlungsaussetzung („*sursis de paiement*“) vorübergehend daran gehindert, Rückkäufe vorzunehmen, um eine gerechte Behandlung aller Versicherungsnehmer zu gewährleisten.

- **Habe ich noch Anspruch auf meine Leistungen?**

Die FWU Life Insurance Lux S.A. ist verpflichtet, ihre Verpflichtungen aus den von ihr abgeschlossenen Versicherungsverträgen weiterhin zu erfüllen. Allerdings ist FWU Life Insurance Lux S.A. aufgrund der Sperrung der Vertragskonten („*comptes conventionnés*“) und der Zahlungsaussetzung („*sursis de paiement*“) vorübergehend daran gehindert, vertragliche Leistungen auszubezahlen, um eine gerechte Behandlung aller Versicherungsnehmer und Begünstigten zu gewährleisten.

- **FWU Life Insurance Lux S.A. hat sich in den letzten Monaten an mich gewandt und mich gebeten, einen Fragebogen auszufüllen. Soll ich ihn beantworten?**

Ja, Sie sollten den Fragebogen beantworten. Der Fragebogen wurde Ihnen zugesandt, nachdem die europäischen Versicherungsaufsichtsbehörden bestimmte Probleme mit den von FWU Life Insurance Lux S.A. vertriebenen Produkten festgestellt hatten. Ihre Antworten auf den Fragebogen sind ausschlaggebend dafür, ob das an Sie verkaufte Produkt Ihren Zielen und Bedürfnissen entspricht oder nicht.

- **Gibt es einen Unterschied zwischen der FWU Life Insurance Lux S.A. und der FWU AG?**

Die FWU AG ist eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Deutschland. Die FWU AG ist die Muttergesellschaft der FWU Life Insurance Lux S.A..

FWU Life Insurance Lux S.A. ist eine von der FWU AG unabhängige juristische Person und verfügt über ein eigenes Vermögen und eine von der FWU AG getrennte Verwaltung. FWU Life Insurance Lux S.A. verfügt daher über eigene Vermögenswerte und Verbindlichkeiten, die nicht der FWU AG gehören und von dieser nicht geschuldet werden. Auch die Geschäftsführung der beiden Unternehmen ist getrennt.

In diesem Zusammenhang ist es dem CAA wichtig zu betonen, dass es zwischen Veröffentlichungen und Informationen der FWU AG und Veröffentlichungen und Informationen der FWU Life Insurance Lux S.A. zu unterscheiden gilt, da es sich um zwei rechtlich unabhängige juristische Personen handelt.

Das CAA warnt vor Mitteilungen, die nur den Markennamen „Forward You“ oder das Logo „FWU Forward U“ verwenden und bei denen es schwierig ist, den Autor zu identifizieren.

Wir empfehlen Ihnen, sich ausschließlich auf die Informationen zu verlassen, die Ihnen direkt von FWU Life Insurance Lux S.A., vom Aufsichtskommissar oder von den europäischen Aufsichtsbehörden zur Verfügung gestellt werden.

Für tiefergehende Informationen empfehlen wir Ihnen das Dokument mit dem Titel „Background“ (auf Deutsch: Hintergrundinformationen) zu konsultieren, welches ebenfalls in deutscher Sprache auf unserer Webseite unter der Rubrik der Insolvenz von FWU Life Insurance Lux S.A. verfügbar ist.

▪ **Versione italiana**

Breve stato della situazione

La FWU Life Insurance Lux S.A. (in prosieguo: la "società") è una compagnia di assicurazione sulla vita con sede in Lussemburgo e operante in diversi paesi europei (tra cui Germania, Belgio, Spagna, Francia, Italia e Lussemburgo). La FWU Life Insurance Lux S.A. è autorizzata e vigilata dall'autorità lussemburghese di vigilanza sulle assicurazioni, il Commissariat aux Assurances (in prosieguo: "CAA").

Il 19 luglio 2024 la società ha comunicato a CAA di non soddisfare più i requisiti di solvibilità previsti dalla legge.

Di conseguenza, il 23 luglio 2024 CAA ha deciso di bloccare temporaneamente i conti (*comptes conventionnés*) della società per tutelare gli interessi dei clienti (contraenti e beneficiari).

Cosa significa?

Le imprese di assicurazione autorizzate nello Spazio economico europeo sono regolamentate da un punto di vista prudenziale, il che significa che per poter operare devono soddisfare determinate condizioni, come il rispetto di un livello minimo di capitale. I requisiti prudenziali sono utilizzati per garantire che le imprese di assicurazione possano onorare i loro impegni nei confronti dei clienti (contraenti e beneficiari).

A causa della violazione rilevata dalla società, CAA ha bloccato i conti di deposito (*comptes conventionnés*) con i relativi attivi dei contraenti. Ciò significa che FWU Life Insurance Lux S.A. non può pagare alcuna prestazione assicurativa senza il consenso di CAA. Tale blocco è effettuato al fine di tutelare gli interessi dei contraenti e dei beneficiari. Impedisce temporaneamente alla società di effettuare pagamenti per prestazioni contrattuali (comprese le operazioni di riscatto) in modo che tutti i contraenti e i beneficiari possano essere trattati equamente.

Il 2 agosto 2024 il Tribunale distrettuale di e in Lussemburgo ha accolto la domanda di sospensione dei pagamenti (*sursis de paiement*) di FWU Life Insurance Lux S.A. e ha nominato un commissario di vigilanza (*commissaire de surveillance*).

Cosa significa?

È stato nominato un commissario di vigilanza, precedentemente non collegato alla società, per valutare la situazione finanziaria della società e individuare la via da seguire. Il commissario di vigilanza dispone di un massimo di sei mesi per trovare una soluzione, inclusa l'eventuale liquidazione della società. Nel frattempo, per ciascun atto della società sarà richiesta l'autorizzazione del commissario di vigilanza. Questa sospensione dei pagamenti impedisce temporaneamente alla Società di effettuare pagamenti per prestazioni contrattuali (comprese le operazioni di riscatto) in modo che tutti i contraenti e i beneficiari possano essere trattati equamente.

FWU Life Insurance Lux S.A. è soggetta alla vigilanza di CAA. La società opera anche in altri Stati membri, tra cui Germania, Belgio, Spagna, Francia e Italia. Sebbene sia l'autorità responsabile della

vigilanza finanziaria su FWU Life Insurance Lux S.A., CAA collabora strettamente anche con il commissario di vigilanza e le autorità di altri paesi europei. Dato che la società ha distribuito i suoi prodotti in diversi Stati membri dell'Unione europea, anche l'Autorità europea delle assicurazioni e delle pensioni aziendali e professionali (**EIOPA**) è coinvolta nel garantire il coordinamento tra le autorità al fine di promuovere risultati equi per tutti i contraenti e i beneficiari.

Cosa significa?

FWU Life Insurance Lux S.A. continua a essere vigilata da CAA e vi è una stretta cooperazione tra le autorità europee di vigilanza per garantire che le misure siano adottate nel migliore interesse di tutti i contraenti e beneficiari.

Per quanto riguarda le prossime tappe, il commissario di vigilanza valuterà la situazione attuale e definirà il miglior piano d'azione. Ulteriori comunicazioni ai clienti saranno effettuate non appena possibile.

Domande frequenti (FAQ):

Clausola di esclusione della responsabilità: Consulta spesso questa pagina per essere aggiornato sugli ultimi sviluppi; le FAQ si basano sulla situazione attuale, ma con l'evolversi della situazione sarà anche possibile che siano ampliate.

- **Che cosa significa per me, in quanto contraente, lo status attuale di FWU Life Insurance Lux S.A.?**

FWU Life Insurance Lux S.A. non è più autorizzata a stipulare nuovi contratti di assicurazione né ad accettare nuovi clienti. Tuttavia, se hai già stipulato un contratto con FWU Life Insurance Lux S.A., resti cliente dell'impresa. Il contratto di assicurazione rimane valido. Le due parti restano pertanto vincolate dai rispettivi obblighi contrattuali.

Una volta esaminate le possibili soluzioni, il commissario di vigilanza informerà non appena possibile tutti i clienti in merito ai prossimi passi.

- **Pago regolarmente premi a FWU Life Insurance Lux S.A.. Devo continuare a farlo?**

Il tuo contratto di assicurazione rimane valido. Per rispondere a questa domanda, occorre analizzare le condizioni generali e particolari relative al mancato pagamento di un premio e, se necessario, rivolgersi a un professionista (ad esempio la società, l'intermediario, un'associazione di consumatori o punti di contatto specializzati, se disponibili per il mercato nazionale).

I consumatori possono contattare:

- In Spagna: aseguradosfwu@economia.gob.es
- In Italia: <https://www.ivass.it/consumatori/contact-center/index.html?com.dotmarketing.htmlpage.language=1>
- In Lussemburgo: QA_FWULife@caa.lu

Se è stato attivato un pagamento automatico (SEPA) e se si desidera continuare a pagare il premio, è inoltre importante verificare se l'addebito diretto è ancora in vigore.

- **Posso richiedere il riscatto?**

Le condizioni generali e particolari dei contratti non sono state modificate. È sempre possibile richiedere il riscatto. Tuttavia, le misure adottate di "blocco dei conti" e di "sospensione dei pagamenti" impediscono temporaneamente a FWU Life Insurance Lux S.A. di effettuare pagamenti a titolo di riscatto, in modo che tutti i contraenti possano essere trattati equamente.

- **Ho sempre diritto alle prestazioni?**

FWU Life Insurance Lux S.A. è tenuta a continuare ad adempiere agli obblighi derivanti dai contratti di assicurazione da essa conclusi. Tuttavia, le misure di "blocco dei conti" e di "sospensione dei pagamenti" impediscono temporaneamente a FWU Life Insurance Lux S.A. di effettuare pagamenti di prestazioni, in modo che tutti i contraenti e i beneficiari possano essere trattati equamente.

- **FWU Life Insurance Lux S.A. mi ha contattato negli ultimi mesi per rispondere a un questionario, devo rispondere?**

Sì, devi rispondere al questionario. Il questionario ti è stato inviato a seguito dell'individuazione, da parte delle autorità europee di vigilanza, di alcune criticità relative ai prodotti distribuiti da FWU Life Insurance Lux S.A. Le risposte al questionario determineranno se il prodotto venduto corrispondeva o meno ai tuoi obiettivi e alle tue esigenze.

- **Esiste una differenza tra FWU Life Insurance Lux S.A. e FWU AG?**

FWU AG è una società commerciale con sede in Germania. FWU AG è la società controllante di FWU Life Insurance Lux S.A.

FWU Life Insurance Lux S.A. ha personalità giuridica indipendente da FWU AG, e dispone di un patrimonio e di un'amministrazione propri, distinti da quelli di FWU AG. FWU Life Insurance Lux S.A. ha quindi attività e passività proprie, che non appartengono a FWU AG e non rappresentano attività o passività nei confronti di quest'ultima. Inoltre, gli amministratori di queste due società sono distinti.

In tale contesto, è importante per CAA sottolineare che le pubblicazioni e le informazioni fornite da FWU AG devono essere distinte dalle pubblicazioni e dalle informazioni fornite da FWU Life Insurance Lux S.A., in quanto si tratta di due entità giuridicamente distinte.

CAA ti segnala di fare attenzione alle comunicazioni contenenti solo il marchio "Forward You" o il logo "FWU Forward U" e delle quali è difficile identificare l'autore.

Si raccomanda di basarsi solo sulle informazioni fornite direttamente da FWU Life Insurance Lux S.A., dal commissario di vigilanza o dalle autorità europee di vigilanza.

Per informazioni più dettagliate e tecniche, consultare il documento "Elementi di contesto" sulla pagina relativa all'insolvenza di FWU Life Insurance Lux S.A. sul sito web di CAA (<https://www.caa.lu/fr/consommateurs/insolvabilite-de-fwu-life-insurance-lux-sa>).

- **Versión en español**

Resumen de la situación

FWU Life Insurance Lux S.A. (la «**Empresa**») es una empresa de seguros de vida con domicilio en Luxemburgo y que opera en varios países europeos (entre otros, Alemania, Bélgica, España, Francia, Italia y Luxemburgo). FWU Life Insurance Lux S.A. está autorizada y supervisada por la autoridad luxemburguesa supervisora de seguros, el Commissariat aux Assurances (la «**CAA**»).

El 19 de julio de 2024, la Empresa informó a la CAA de que había dejado de cumplir con los requisitos normativos en materia de solvencia.

En consecuencia, la CAA decidió el 23 de julio de 2024 congelar temporalmente las cuentas la Empresa para proteger los intereses de los clientes (tomadores y beneficiarios de pólizas de seguros).

¿Qué significa esto?

Las empresas de seguros autorizadas en el Espacio Económico Europeo están reguladas desde un punto de vista prudencial, lo que significa que deben cumplir determinados requisitos, como el cumplimiento de un nivel mínimo de capital, para ser autorizadas a ejercer la actividad. Los requisitos prudenciales sirven para garantizar que las empresas de seguros puedan cumplir con los compromisos contraídos con los clientes (tomadores y beneficiarios de seguros).

Como consecuencia de la infracción notificada por la Empresa, la CAA congeló las cuentas de depósito de los activos de los asegurados. Esto significa que FWU Life Insurance Lux S.A. no puede pagar ninguna prestación de seguro sin el acuerdo de la CAA. Este bloqueo se realiza para proteger los intereses de los tomadores y beneficiarios de las pólizas de seguros. Impide temporalmente a la Empresa efectuar pagos de prestaciones (incluidos los rescates) para que todos los tomadores y beneficiarios puedan ser tratados equitativamente.

El 2 de agosto de 2024, el Tribunal de Distrito de Luxemburgo aceptó la solicitud de suspensión de pagos de FWU Life Insurance Lux S.A. y nombró a un comisario de supervisión.

¿Qué significa esto?

Se ha nombrado a un comisario de supervisión, anteriormente no vinculado a la Empresa, para evaluar la situación financiera de la Empresa e identificar una vía a seguir. Dispone de un máximo de seis meses para encontrar una solución, siendo una de las opciones una eventual liquidación de la Empresa. Mientras tanto, se requerirá la autorización del Comisario de Supervisión para cada acto de la Empresa. Esta suspensión de pagos impide temporalmente a la Empresa efectuar pagos de prestaciones (incluidos los rescates) para que todos los tomadores y beneficiarios puedan ser tratados equitativamente.

FWU Life Insurance Lux S.A. está supervisada por la CAA. La Empresa opera también en otros Estados miembros, en particular en Alemania, Bélgica, España, Francia e Italia. Aunque la CAA es responsable de la supervisión financiera de FWU Life Insurance Lux S.A., también colabora estrechamente con el Comisario de Supervisión y las autoridades de otros países europeos. Dado que la Empresa distribuye sus productos en varios Estados miembros de la Unión Europea, la Autoridad

Europea de Seguros y Pensiones de Jubilación («**AESPJ**») también participa en la coordinación entre las autoridades con el fin de promover resultados justos para todos los tomadores y beneficiarios de pólizas de seguros.

¿Qué significa esto?

FWU Life Insurance Lux S.A. sigue siendo supervisada por la CAA y existe una estrecha cooperación entre las Autoridades Europeas de Supervisión para garantizar que se adoptan medidas en el mejor interés de todos los asegurados.

En cuanto a los próximos pasos, el Comisario de Supervisión evaluará la situación actual y determinará el mejor plan de acción. Se realizarán más comunicaciones a los clientes a su debido tiempo.

Preguntas frecuentes:

Cláusula de exención de responsabilidad: Asegúrese de comprobar con frecuencia esta página para mantenerse al día de los últimos acontecimientos; las preguntas frecuentes se basan en la situación actual, pero a medida que ésta evolucione, también será posible ampliarlas.

▪ **¿Qué significa la situación actual de FWU Life Insurance Lux para mí, como asegurado?**

FWU Life Insurance Lux S.A. ya no está autorizada a suscribir nuevos contratos de seguro ni a aceptar nuevos clientes. No obstante, si usted ya ha suscrito un contrato de seguro con FWU Life Insurance Lux S.A., seguirá siendo cliente de la Empresa. Su contrato de seguro sigue siendo válido. Por lo tanto, ambas partes siguen estando vinculadas por sus respectivas obligaciones contractuales.

Una vez que se hayan explorado las posibles soluciones, el comisario de supervisión informará a todos los clientes de los próximos pasos a seguir.

▪ **Pagaré periódicamente primas a FWU Life Insurance Lux S.A. ¿Debo seguir haciéndolo?**

Su contrato de seguro sigue siendo válido. Para responder a esta pregunta, debe analizar sus condiciones generales y particulares relativas al impago de una prima y, si es necesario, solicitar asesoramiento profesional (por ejemplo, la Empresa, su mediador, una asociación de consumidores o puntos de contacto especializados cuando estén disponibles para su mercado nacional).

Los consumidores pueden dirigirse a:

- En España: aseguradosfwu@economia.gob.es
- En Italia: <https://www.ivass.it/consumatori/contact-center/index.html?com.dotmarketing.htmlpage.language=1>
- En Luxemburgo: QA_FWULife@caa.lu

También es importante comprobar si usted tiene un pago automático (SEPA) y desea seguir pagando la prima, si su domiciliación bancaria sigue vigente.

▪ **¿Puedo solicitar un rescate?**

Las condiciones generales y particulares de sus contratos no se han modificado. Puede solicitar un rescate. Sin embargo, los estados de «congelación de cuentas» y de «suspensión de pagos» impiden

temporalmente a FWU Life Insurance Lux SA efectuar rescates para garantizar que todos los asegurados puedan ser tratados equitativamente.

- **¿Tengo derecho a mis prestaciones?**

FWU Life Insurance Lux S.A. está obligada a seguir cumpliendo sus obligaciones en virtud de sus contratos de seguro suscritos. Sin embargo, los estados de «congelación de cuentas» y de «suspensión de pagos» impiden temporalmente a FWU Life Insurance Lux SA efectuar pagos de prestaciones para garantizar que todos los asegurados puedan ser tratados equitativamente.

- **FWU Life Insurance Lux S.A. se ha puesto en contacto conmigo en los últimos meses para responder a un cuestionario, ¿debo responder a él?**

Sí, debe responder al cuestionario. El cuestionario le fue enviado tras la identificación, por parte de las autoridades europeas de supervisión de seguros, de algunos problemas con los productos distribuidos por FWU Life Insurance Lux S.A. Sus respuestas al cuestionario determinarán si el producto que se le ha vendido respondía o no a sus objetivos y necesidades.

- **¿Existe alguna diferencia entre FWU Life Insurance Lux S.A. y FWU AG?**

FWU AG es una sociedad mercantil con domicilio social en Alemania. FWU AG es la sociedad matriz de FWU Life Insurance Lux S.A.

FWU Life Insurance Lux S.A. tiene personalidad jurídica propia e independiente de FWU AG y posee un patrimonio propio y una administración separada de la de FWU AG. Por lo tanto, FWU Life Insurance Lux S.A. tiene su propio activo y pasivo, que no pertenecen ni se adeudan a FWU AG. Además, los órganos directivos de estas dos sociedades son independientes.

En este contexto, es importante para la CAA subrayar que las publicaciones y la información facilitada por FWU AG deben distinguirse de las publicaciones y la información facilitada por FWU Life Insurance Lux S.A., ya que se trata de dos entidades jurídicamente distintas.

La CAA le advierte sobre las comunicaciones que solo incluyan el nombre de la marca «Forward You» o el logotipo «FWU Forward U» y cuyo autor es difícil de identificar.

Le aconsejamos que se atenga exclusivamente a la información facilitada directamente por FWU Life Insurance Lux S.A., por el Comisario de Supervisión o por las autoridades europeas de supervisión.

Para obtener información más detallada y técnica, le recomendamos que consulte el documento «Elementos de contexto» en la página dedicada a la insolvencia de FWU Life Insurance Lux S.A. disponible en el sitio web del CAA.

- **Nederlandse versie**

Korte stand van zaken

FWU Life Insurance Lux S.A. (hierna: „de onderneming”) is een in Luxemburg gevestigde levensverzekeringsmaatschappij die actief is in verschillende Europese landen (onder meer Duitsland, België, Spanje, Frankrijk, Italië en Luxemburg). FWU Life Insurance Lux S.A. wordt erkend door en staat onder toezicht van de Luxemburgse toezichthouder voor de verzekeringen, het ‘Commissariat aux Assurances’ (hierna „het **CAA**”).

Op 19 juli 2024 deelde de onderneming het CAA mee dat zij niet langer aan haar wettelijke solvabiliteitsvereisten voldeed.

Als gevolg daarvan besloot het CAA op 23 juli 2024 om de gereguleerde rekeningen (*comptes conventionnés*) van de onderneming tijdelijk te blokkeren om de belangen van klanten (polishouders en begunstigden) te beschermen.

Wat betekent dat?

Verzekeringsondernemingen waaraan in de Europese Economische Ruimte een vergunning is verleend, zijn uit prudentieel oogpunt gereguleerd, wat betekent dat zij moeten voldoen aan bepaalde vereisten, zoals de inachtneming van een minimumkapitaalniveau, om hun activiteiten te mogen uitoefenen. Prudentiële vereisten worden gebruikt om ervoor te zorgen dat verzekeringsondernemingen hun verplichtingen jegens klanten (verzekeringnemers en begunstigden) kunnen nakomen.

Gelet op de door de onderneming bekend gemaakte inbreuk blokkeerde het CAA de bewaarrekeningen van de activa van de polishouders. Dit betekent dat FWU Life Insurance Lux S.A. geen enkele verzekeringsprestatie meer mag betalen zonder toestemming van het CAA. Deze blokkering wordt uitgevoerd om de belangen van verzekeringnemers en begunstigden te beschermen. Het belet de onderneming tijdelijk verzekeringsprestaties te betalen (met inbegrip van afkopen), zodat alle verzekeringnemers en begunstigden eerlijk kunnen worden behandeld.

Op 2 augustus 2024 heeft het ‘Tribunal d’arrondissement de et à Luxembourg’ het verzoek om opschorting van betaling van FWU Life Insurance Lux S.A. ingewilligd en een commissaris voor toezicht benoemd.

Wat betekent dat?

Er is een commissaris benoemd, die voorheen geen banden had met de onderneming, om de financiële situatie van de onderneming te beoordelen en te bepalen wat er verder moet worden gedaan. Hij heeft maximaal zes maanden de tijd om een oplossing te vinden; waarbij een van de mogelijke opties een liquidatie van de onderneming is. Ondertussen is voor elke handeling van de onderneming de goedkeuring van de commissaris vereist. Deze opschorting van betaling belet de onderneming tijdelijk verzekeringsprestaties te betalen (met inbegrip van afkopen), zodat alle verzekeringnemers en begunstigden eerlijk kunnen worden behandeld.

FWU Life Insurance Lux S.A. staat onder het toezicht van het CAA. De onderneming is ook actief in andere lidstaten, waaronder Duitsland, België, Spanje, Frankrijk en Italië. Hoewel het CAA verantwoordelijk is voor het financieel toezicht op FWU Life Insurance Lux S.A., werkt zij ook nauw samen met de commissaris voor toezicht en de autoriteiten van andere Europese landen. Aangezien de onderneming haar producten in verschillende lidstaten van de Europese Unie heeft verkocht, is de Europese Autoriteit voor verzekeringen en bedrijfspensioenen („Eiopa”) ook betrokken om de coördinatie tussen de autoriteiten te verzekeren met als doel eerlijke resultaten voor alle verzekeringnemers en begunstigden te bevorderen.

Wat betekent dat?

FWU Life Insurance Lux S.A. blijft onder toezicht van het CAA staan en er is nauwe samenwerking tussen de Europese toezichthouders om ervoor te zorgen dat maatregelen worden genomen in het belang van alle verzekeringnemers en begunstigden.

Wat de volgende stappen betreft, zal de commissaris voor toezicht de huidige situatie beoordelen en het beste actieplan bepalen. Te zijner tijd zullen verdere mededelingen aan de klanten worden gedaan.

Veelgestelde vragen („FAQ’s”):

Disclaimer: Gelieve deze pagina regelmatig te raadplegen om op de hoogte te blijven van de meest recente ontwikkelingen; deze FAQ zijn gebaseerd op de huidige situatie, maar naarmate de situatie zich ontwikkelt, zal het ook mogelijk zijn de FAQ aan te vullen.

▪ **Wat betekent de huidige status van FWU Life Insurance Lux voor mij als polishouder?**

FWU Life Insurance Lux S.A. mag geen nieuwe verzekeringscontracten meer sluiten of nieuwe klanten aanvaarden. Als u echter al een contract heeft gesloten met FWU Life Insurance Lux S.A., blijft u klant van de onderneming. Uw verzekeringsovereenkomst blijft geldig. Beide partijen blijven derhalve gebonden door hun respectieve contractuele verplichtingen.

Zodra mogelijke oplossingen zijn onderzocht, zal de commissaris voor toezicht te gepasten tijde alle klanten informeren over de volgende stappen.

▪ **Ik betaal regelmatig premies aan FWU Life Insurance Lux S.A. Moet ik dat blijven doen?**

Uw verzekeringsovereenkomst blijft geldig. Om deze vraag te beantwoorden, dient u uw algemene en specifieke voorwaarden voor het niet betalen van een premie te analyseren en, indien nodig, professioneel advies in te winnen (bv. bij de onderneming, uw tussenpersoon, een consumentenvereniging of gespecialiseerde contactpunten indien deze beschikbaar zijn voor uw nationale markt).

Consumenten kunnen contact opnemen met:

- Voor Spanje: aseguradosfwu@economia.gob.es
- Voor Italië: <https://www.ivass.it/consumatori/contact-center/index.html?com.dotmarketing.htmlpage.language=1>
- Voor Luxemburg: QA_FWULife@caa.lu

Indien u gebruik maakt van een automatische betaling/domiciliëring (SEPA) en u wil uw verzekeringspremie blijven betalen, dan is het ook belangrijk om na te gaan of uw domiciliëringsoverdracht nog steeds van kracht is.

▪ **Kan ik een afkoop aanvragen?**

De algemene en specifieke voorwaarden van uw contracten zijn niet gewijzigd. U kunt altijd een afkoop aanvragen. De statuten „blokkering van rekeningen” en „opschorting van betaling” verhinderen FWU Life Insurance Lux S.A. echter tijdelijk om afkopen uit te voeren, opdat alle verzekeringnemers eerlijk kunnen worden behandeld.

▪ **Heb ik nog steeds recht op mijn verzekeringsprestaties?**

FWU Life Insurance Lux S.A. moet haar verplichtingen uit hoofde van de door haar gesloten verzekeringsovereenkomsten blijven nakomen. De statuten „blokkering van rekeningen” en „opschorting van betaling” beletten FWU Life Insurance Lux S.A. echter tijdelijk verzekeringsprestaties uit te keren, opdat alle verzekeringnemers en begunstigden eerlijk kunnen worden behandeld.

▪ **FWU Life Insurance Lux S.A. heeft de afgelopen maanden contact opgenomen met mij om een vragenlijst te beantwoorden, moet ik deze beantwoorden?**

Ja, u zou de vragenlijst best beantwoorden. De vragenlijst is u toegezonden nadat de Europese toezichthouders voor de verzekeringssector bepaalde problemen hadden vastgesteld met de door FWU Life Insurance Lux S.A. gedistribueerde producten. Uw antwoorden op de vragenlijst bepalen of het aan u verkochte product al dan niet in overeenstemming was met uw doelstellingen en behoeften.

▪ **Is er een verschil tussen FWU Life Insurance Lux S.A. en FWU AG?**

FWU AG is een handelsvennootschap met zetel in Duitsland. FWU AG is de moedermaatschappij van FWU Life Insurance Lux S.A.

FWU Life Insurance Lux S.A. is een vennootschap met een eigen rechtspersoonlijkheid die onafhankelijk is van FWU AG en beschikt over een eigen vermogen en een eigen administratie die losstaan van deze van FWU AG. FWU Life Insurance Lux S.A. heeft dus haar eigen activa en passiva, die niet toebehoren aan of niet verschuldigd zijn door FWU AG. Bovendien verschillen de bestuurders van deze twee vennootschappen.

In dit verband is het belangrijk voor het CAA te benadrukken dat publicaties en informatie die door FWU AG worden verstrekt moeten worden onderscheiden van de publicaties en informatie die door FWU Life Insurance Lux S.A. worden verstrekt, aangezien dit twee juridisch afzonderlijke entiteiten zijn.

Het CAA waarschuwt u voor mededelingen die alleen de merknaam „Forward You” of het logo „FWU Forward U” bevatten en waarvoor het moeilijk is de auteur te identificeren.

Het is aanbevolen uitsluitend te vertrouwen op informatie die rechtstreeks wordt verstrekt door FWU Life Insurance Lux S.A., de commissaris voor toezicht of de Europese toezichthouders.

Raadpleeg voor meer gedetailleerde en technische informatie het document „Achtergrondelementen” op de insolventiepagina van FWU Life Insurance Lux S.A. op de website van het CAA.

En cas de différences entre les textes rédigés dans les différentes langues, la version française fait foi.

In case of differences between the texts in the various languages, the French version shall prevail.

*

* *